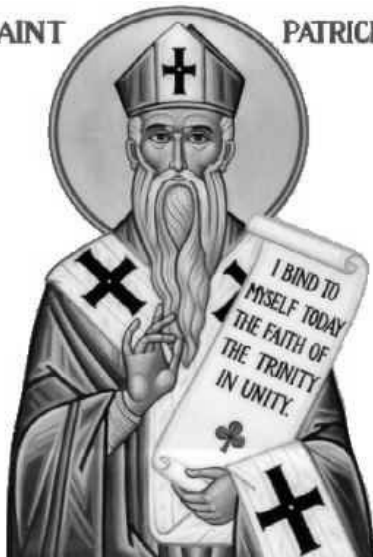


SAINT

PATRICK



St. Patrick Parish

Living Catholic Tradition in Nashua

29 Spring St., Nashua, NH 03060
Tel. 603-882-2262 Fax: 603-577-9817

Website: www.stpatricksnashua.org

PARISH STAFF

Rev. Michael Kerper
Pastor

Rev. John Healey
Priest-in-Residence

Rosemary Daly, Office Manager
Jean Dickson, Bookkeeper
Kelly Lockwood, Rel. Education
Gary McDonald, Music Director

St. Vincent de Paul Society
Help for those in Need
Tel. 603-821-5267

Mass Schedule

Mon. - Fri. 12:05 PM (Daily Mass)
Sat. 4:00 PM (Organ & Cantor)
Sun. 7:00 AM (Quiet Mass)
9:30 AM (Organ & Cantor)
12:00 PM (Organ & Choir)

Latin Mass (Extraordinary Form)
Sat: 8:00 AM
Second Sunday of each Month
at 12:00 PM

Confession

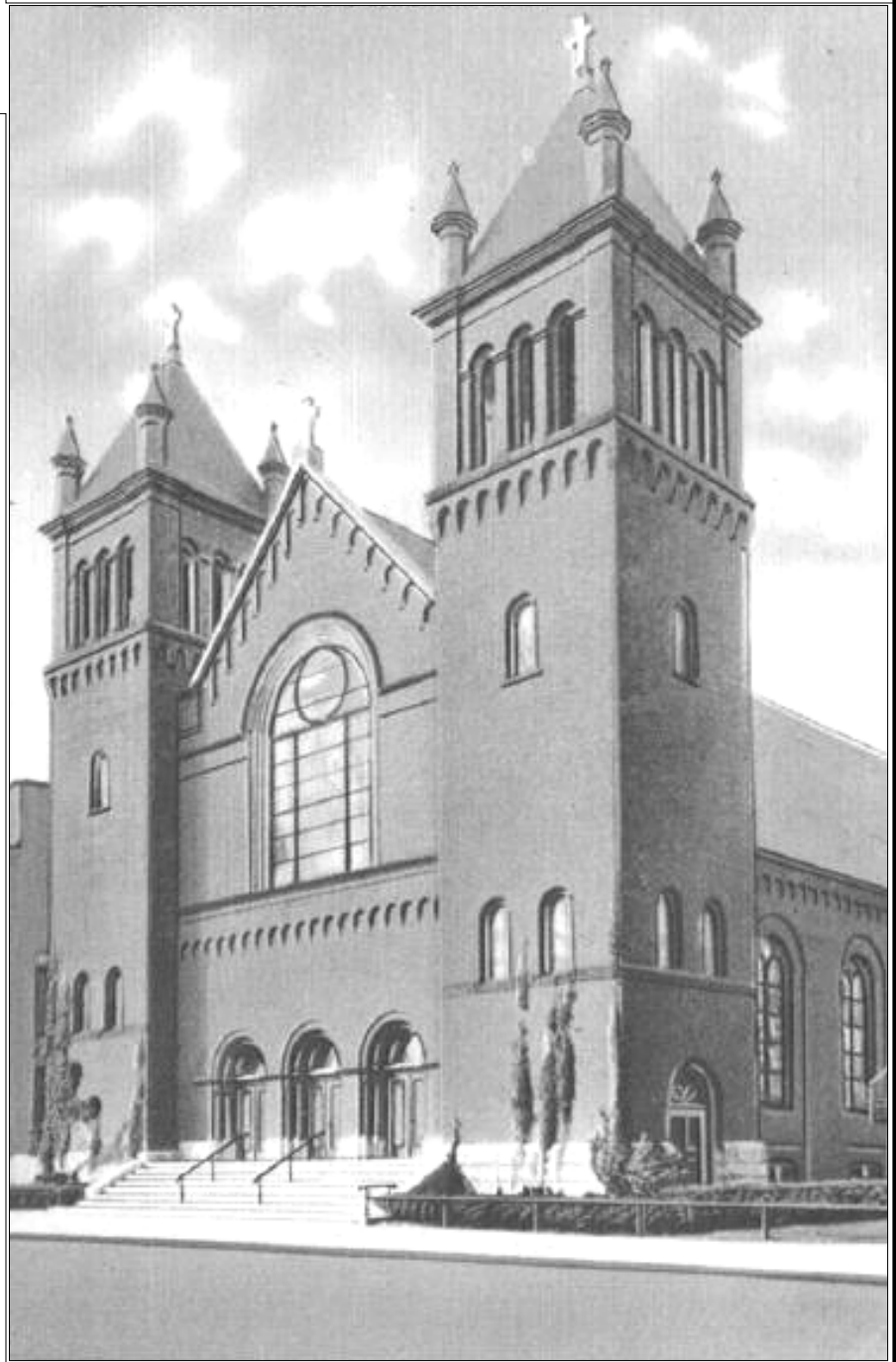
Sat.: 3:00 PM
Sun. 9:00 & 11:30 AM
Tues. through Fri. 11:30 AM

Office Hours

Mon. - Thurs. 9:00 AM - 3:00 PM
Fri. - 9:00 AM - 12:00 PM

Cemetery Office

Mon. - Thurs. 9:00 AM - 3:00 PM
Tel. 603-881-8131



**LITURGICAL CALENDAR
& INTENTIONS**

Saturday, May 9, 2015 - Vigil ~ 6th Sunday of Easter

4:00 PM **Regina Waisolonis**
By her daughter Mary Doyle

Sunday, May 10, 2015 ~ 6th Sunday of Easter

7:00 AM **Joseph G. & Eva C. Fariz**
By the Family

9:30 AM **Margaret E. Hanafin & Margaret M. Provost**
By the Provost Family

12:00 PM **Bertha Roberge, 3rd Anniversary**
By Theresa Roberge

Monday, May 11, 2015 ~ Easter Weekday

12:05 PM Priest's Intention

Tuesday, May 12, 2015 ~ Sts. Nereus and Achilleus

12:05 PM **Matt P. Ennis, Jr.**
By Caroline Kemezys & Kathy Ennis

Wednesday, May 13, 2015 ~ Our Lady of Fatima

12:05 PM **Yolande Dobens, 1st Anniversary**
By her husband James and Family

Thursday, May 14, 2015 ~ The Ascension of the Lord

12:05 PM Priest's Intention

7:00 PM Priest's Intention

Friday, May 15, 2015 ~ St. Isidore

12:05 PM **John Carr**
By the Family

Saturday, May 16, 2015 - Vigil ~ 7th Sunday of Easter

4:00 PM **People of the Parish**

Sunday, May 17, 2015 ~ 7th Sunday of Easter

7:00 AM **The Benefactors of St. Vincent de Paul Society**

9:30 AM **Margaret M. Provost**
By the Provost Family

12:00 PM **Ray Dumont**
By his daughter, Melanie Kikwood

Thank you for respecting God's Holy Presence by keeping mobile phones and other electronic devices outside of this Sacred Place.

GIFTS FOR THE LORD'S WORK

Weekend of May 2 & 3

From (205) Envelope Users:	\$ 9,686.50
From All Others - Checks:	\$ 1,152.00
- Cash:	\$ 1,382.00
Electronic Giving Users (18)	\$ 665.00
Total Collection	\$12,885.50

Mass Count: 769

Easter

Weekend of May 2 & 3 \$45.00

Flowers

Weekend of May 2 & 3 \$46.00

St. Vincent de Paul

Weekend of May 2 & 3 \$748.00

Poor Box money is used to assist people in temporary need who approach our Parish for financial assistance with clothing, food, utilities, rent, prescriptions, etc. Indirect assistance is also provided through funds given to several local charities, including the Corpus Christi Food Pantry and the Nashua Soup Kitchen. Donations are never used for parish expenses. Your continuing contributions allow our Parish to fulfill the Lord's command to help "the least of my brothers and sisters."

Our St. Vincent de Paul members conduct confidential personal visits to provide spiritual and financial support as necessary. If you know of persons, either in or outside the Parish, who might benefit from our assistance, please encourage them to call our dedicated phone line at 821-5267.

THANK YOU

**ST. PATRICK & HOLY CROSS
CEMETERIES**



St. Patrick Parish has two beautiful cemeteries located in Hudson, NH - St. Patrick Cemetery on Derry Road and Holy Cross Cemetery on Ledge Road. For more information on available lots, please contact Margie Gray at 603-881-8131.

News & Notes for St. Patrick Parish



UPCOMING LATIN MASSES

12:00 Noon

Sunday, May 10, 2015
5th Sunday after Easter

Sunday, June 14, 2015
3rd Sunday after Pentecost

Saturday Mornings

8:00 AM

(Church opens at 7:30 AM)

May 16, 2015

St. Ubald

May 23

Vigil of Pentecost

May 30, 2015

Ember Saturday of Pentecost

June 6, 2015

St. Norbert

June 13, 2015

St. Anthony of Padua

June 20, 2015

St. Silverius

June 27, 2015

Saturday of Our Lady

LATIN/ENGLISH MISSALS AVAILABLE

Roman Catholic Daily Missals (1962 Edition) in Latin and English are available for purchase for \$50.00. Contact Jack McGreevy at 603-888-5824 for more information or to obtain your missal.

ASCENSION THURSDAY

May 14, 2015

Thursday, May 14, 2015 is the Feast of the Ascension of the Lord, a Holy Day of Obligation.

MASS SCHEDULE

12:05 PM

&

7:00 PM

**St. Patrick and Holy Cross Cemetery
Schedule for Memorial Week Flowers**

Flowers may be placed on the graves in St. Patrick and Holy Cross Cemeteries on Thursday, May 21st and must be picked up by noon on Tuesday, June 2, 2015. Please note that our cemetery personnel do not remove flowers during this week. If you find that yours are missing, most likely they were stolen. In the past baskets seemed to disappear more often than arrangements. We will ask the Hudson Police to patrol the cemeteries in the evenings. If you have any questions please call the Cemetery Office (881-8131) Monday – Thursday, 9:00 AM to 3:00 PM

WEEKLY READINGS

May 11 through May 17

Monday: Acts 16:11-15; Ps 149:1b-6a, 9b; Jn 15:26 — 16:4a

Tuesday: Acts 16:22-34; Ps 138:1-3, 7c-8; Jn 16:5-11

Wednesday: Acts 17:15, 22 — 18:1; Ps 148:1-2, 11-14; Jn 16:12-15

Thursday: Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-9; Eph 1:17-23 or Eph 4:1-13 [1-7, 11-13]; Mk 16:15-20 (for Ascension); otherwise Acts 1:15-27, 20-26; Ps 113:1-8; Jn 15:9-17

Friday: Acts 18:9-18; Ps 47:2-7; Jn 16:20-23

Saturday: Acts 18:23-28; Ps 47:2-3, 8-10; Jn 16:23b-28

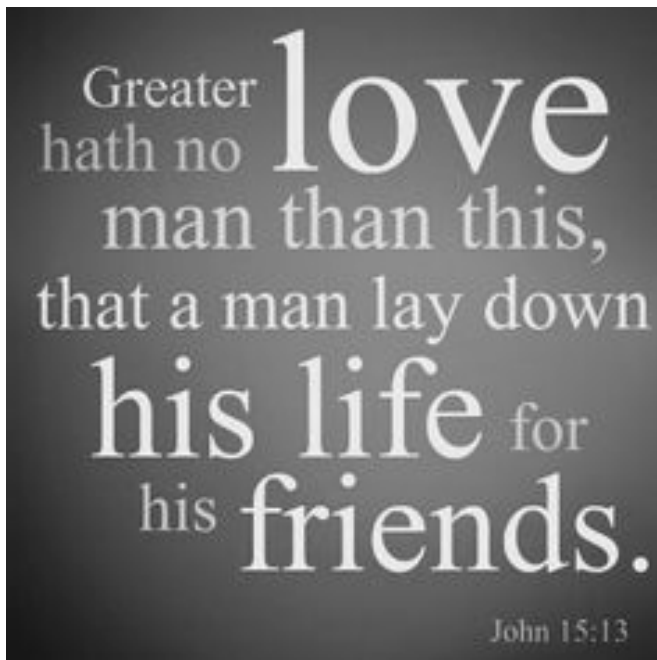
Sunday: Acts 1:15-17, 20a, 20c-26; Ps 103:1-2, 11-12, 19-20; 1 Jn 4:11-16; Jn 17:11b-19; or, for Ascension, Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-9; Eph 1:17- 23 or Eph 4:1-13 [1-7, 11-13]; Mk 16:15-20

Mother's Day Flower Sale to Benefit Birthright of Southern NH



St. Patrick's will be sponsoring our annual flower sale to benefit Birthright of Southern NH on Mother's Day, May 10th, after the 9:30 AM and the 12:00 PM Masses. Carnations will be available for purchase for a suggested donation of at least one dollar per carnation.

Birthright is a pregnancy help center that supports mothers and children in all of their needs. We encourage you to support this wonderful organization and to celebrate all the Moms in your life!



St. Patrick's Youth Group

The Saint Patrick Youth Group/Bible Study is currently meeting twice a month, on the 2nd and 4th Fridays, from 7 - 9 pm in Classroom 1 in the center. We invite all teens, ages 12 to 18 to join us for prayer, bible study, pizza and fellowship. It's a great opportunity to meet new friends, have some fun, and share our faith. For more information, call Beth Bord at 880-6853. Come join us!

BAPTIZED IN CHRIST

Brantley James Ford

KNIGHTS OF COLUMBUS BABY SHOWER - THANK YOU!

The Knights of Columbus, St. Patrick Council 11907, express their gratitude and appreciation to everyone who contributed their support to the Care Net Pregnancy Center Baby Shower and for making it such a success.



ST. PATRICK PARISH MOST HOLY TRINITY RETREAT

St. Patrick Parish invites all to attend a retreat contemplating the wonder and wisdom of the Most Holy Trinity. The retreat will be offered on the following Saturdays: *May 16, 23, and 30*. The final meeting will take place on the morning of the Vigil of the Feast of the Most Holy Trinity. All sessions will be held in the Parish Center between 9:30 and 11:00 AM.

CORPUS CHRISTI CHAPEL ADORATION

Monday, Tuesday & Thursday

12:00 Noon to 8:00 PM

43 Franklin Street, Nashua, NH

BIBLE STUDY!

Please join us on Sunday, 10:45 - 11:45 AM. Monday evening lessons will resume in the Fall. The lessons use the Discovering the Treasures of Jesus Christ Bible Course and follow the Faith Formation Calendar. Bible Study meets when Faith Formation meets, giving parents and adults the opportunity to be nourished by God's word at the same time as the children and young adults are learning in their Faith Formation classes. All are welcome!



**DOUGLAS FESSENDEN
& REBECCA MCCORMACK**

ST. LOUIS CEMETERY MEMORIAL DAY SERVICES

The Mass on Memorial Day, May 25th, will be at 10:00 AM at the Old Cemetery (located on Mercier Lane, near the Police Station). If it should rain, Mass will be held in the St Louis de Gonzague Church.

Flowers for Memorial Day may be placed from May 22nd and must be removed by May 31st.

SACRAMENT OF THE SICK

The Sacrament of the Sick is offered each Friday after the 12:05 PM Mass for all who wish to receive it. Unable to travel? Contact the office at 603-882-2262 to make individual arrangements.

Funeral Scheduling

Several months ago we engaged a cleaning service for the church. Our regular weekly cleaning is now done every Monday morning. As a result, we cannot schedule funeral Masses on Mondays.

Community News

**CENTRAL CATHOLIC HIGH SCHOOL
6TH & 7TH GRADER INFORMATION NIGHT
Wednesday, May 13, 2015
300 Hampshire St., Lawrence, MA 01841**

Learn what Central Catholic High School has to offer you by attending our Information Night on Wednesday, May 13th with sessions beginning at 6:30, 7:00 and 7:30 PM. Tour the campus and meet with faculty and students in a relaxed atmosphere. For more information, please contact the Office of Admissions at (978) 682-0260, ext. 612 or email admissions@centralcatholic.net

DAUGHTERS OF ISABELLA TUESDAY, MAY 26, 2015 @ 7:30 PM ST. LOUIS CHURCH HALL

Would you like to help others in the community while having fun and making new friends? Come learn more about The Daughters of Isabella! We are having an open meeting Tuesday May 26, 2015 at 7:30 PM. Come join us in the Church Hall at St. Louis Church – West Hollis St. Nashua. Our Circle is open to all Catholic Women ages 16 and up. Our focus is to provide charitable activities and social interaction. For more details please contact Micheline Coen at 603-889-8849.

CORPUS CHRISTI FOOD PANTRY Corpus Christi Food Pantry Seeking Volunteers

Do you have a small window of your day, some time to share? An hour or two goes a long way at the pantry while sorting, stocking, shopping and smiling! Volunteer hours are Monday or Wednesday mornings 9:00 AM to 12:00 PM, and Tuesday or Thursday afternoons 1:00 PM to 4:00 PM. Those who can lift approx. 30 lbs. would be a great asset, however this not a requirement.

Thank you to the many parishioners who have generously donated to our pantry. We are Blessed to have your support and prayerfully remember you each day as we assist our neighbors in Nashua. Non perishable Mac and Cheese, Spaghetti Sauce, Tuna, and Pancake Mix, as well as, Shampoo, Deodorant, Toiletry items are on our "wish list" this month. For more information, email Susan Dignan at Corpuschristifp@aol.com, or call 882-6372.

RCIA Institute: Making Disciples

Has your parish been offering RCIA ministry for years and you still wonder if there might be a better way of offering the process? Do the neophytes return for mystagogy after their initiation and evolve into joy-filled and active Catholics? There is an RCIA Institute coming to our diocese on Friday evening, May 29 and Saturday, May 30 at Rivier University in Nashua and presented by nationally known presenters Nick Wagner and Diana Macalintal of TeamRCIA.org in San Jose, California. If you are new to RCIA ministry or seasoned and looking for fresh ideas that prove successful, consider joining others from around the diocese and New England. More information and flyer is available at catholicnh.org/rcia-institute or contact Eileen Smith 663-0174 esmith@rcbm.org or Fran Doucette 663-0173 fdoucette@rcbm.org

Holy Spirit or Holy Ghost?

Now and then people ask: Why was the “traditional” term Holy Ghost changed to Holy Spirit? This question, of course, will puzzle anyone younger than about 45 because we’ve been saying Holy Spirit since the mid-1960’s. But for several centuries almost all English-speaking Christians – Catholics and others – used to term Holy Ghost. This question leads us to a much broader issue: the changeable nature of the language of prayer.

Let’s begin with the change from “Ghost” to “Spirit.” *Ghost* comes from the Old English words *gast/gost*, which in come from the old West Germanic word for *soul/spirit*. The German word *geist*, which is almost always translated as *spirit*, is obviously related to *ghost*. Whereas *geist* continues to mean *spirit* in a very broader sense, *ghost* now has a very narrow meaning. The Oxford American College Dictionary (2001) defines *ghost* as “an apparition of a dead person that is believed to appear or become manifest to the living, typically as a nebulous image.” The dictionary offers several additional definitions, but never mentions *spirit*.

When the Bible and liturgical books of the Roman Rite were retranslated in the early 1960’s from Latin and the ancient biblical languages, virtually all translators agreed that the term “Holy Ghost,” though certainly traditional, had become obsolete because *ghost* no longer meant *spirit* in a manner proper to the Holy Spirit. After all, the Holy Spirit is not the *ghost* of a dead person. But *ghost* had come to mean *only* “the apparition of a dead person” in contemporary English. Hence, change was needed. By contrast, other languages did not need to change their terms for the Holy Spirit. In German, for example, the Holy Spirit is still called *Heilige Geist*, which sounds like Holy Ghost.

What seems to be a departure from tradition here is actually a return to tradition. The so-called modern term “Holy Spirit” is a much more faithful translation of the Latin *Spiritus Sanctus*. Indeed, “Holy Ghost” is wrong because Latin has a specific word – *umbra* – that is roughly equivalent to the English *ghost*. Nowhere is *umbra* ever applied to the Holy Spirit.

This little exercise in word study reminds us that *all* our liturgical prayers and Scripture readings come to us as translations. Our Mass prayers translate Latin texts, most of them quite ancient; and the Scripture readings translate Hebrew, Greek, and a few Aramaic texts. Everything we say and hear at Mass is at least one step removed from the original.

While the Greek and Hebrew biblical texts remain unchanged, except for occasional corrections, and the Latin texts continue to be normative, our English translations change because the English language is so fluid and unstable. Consider the traditional form of the Our Father, which remains unchanged. It uses the word “hallowed,” which many younger people don’t know. And it also uses “trespasses” for sins, when most people think of “trespasses” as encroachments on property.

In the case of the Our Father, the Church decided to keep the old form with its obsolete words because it was so well known throughout the English-speaking world. But the Church decided to change “Holy Ghost” to “Holy Spirit” to prevent a serious misunderstanding about the Third Person of the Blessed Trinity, who is definitely not a “ghost.”

Fr. Michael Kerper